# 10th week: Medical Czech: Doctor-patient communication. Instructions (TM 8). Grammar: Imperative (L 20).

## Identify the infinitive using „můžete“, „měl byste“, „musíte“ etc.

## Medical instructions

|  |  |
| --- | --- |
| Pojďte dál. | Můžete jít dál. |
| Posaďte se.  Sedněte si. | Posadit se.  Sednout si. |

## Hlava

|  |  |
| --- | --- |
| Vyplázněte jazyk. | vypláznout |
| Řekněte ááá.  Říkejte ááá. | Řeknout; **říct (řekl)**  **Říkat, říkal** |
| Ukažte mi jazyk. | Ukázat. |
| Skousněte. | Skousnout. |
| Zavřete ústa.  Zavřete oko / oči.  ~~Zavřete konečník.~~ | Zavřít. |
| Vypláchněte si. | Vypláchnout si |
| Polkněte.  polykejte | Polknout  polykat |
| Zavřete oči. | zavřít |
| Sundejte si brýle.  Sundejte si obvaz,tričko.. | sundat |
| Vezměte si brýle. | Vzít si |
| Čtěte písmena. | číst |
| Sledujte můj prst. | sledovat |
| Řekněte, kdyby to bolelo. | říct |

## Krk

|  |  |
| --- | --- |
| Polkněte. | polknout |
| Dejte bradu na prsa. | dát |
| **Za**kloňte hlavu. | zaklonit |
| Ukloňte hlavu doprava, teď doleva. | uklonit |
| Otočte hlavu doprava, teď doleva. | otočit |
| Zvedněte ramena k uším a povolte. | Zvednout  povolit |

## Hrudník a záda

|  |  |
| --- | --- |
| Sundejte si tričko, boty, brýle. | sundat |
| Svlékněte se do spodního prádla. | svléknout |
| Sedněte si. | Sednout si |
| Lehněte si na záda / břicho / bok / lehátko / postel | Lehnout si |
| Obraťte se na levý bok. | Obrátit se |
| Dejte ruce podél těla (dolů). | dát |
| Předpažte. | předpažit |
| Zvedněte levou (pravou) ruku. | zvednout |
| Předkloňte se. | Předklonit se |
| Zakloňte se. | Zaklonit se |
| Narovnejte se. | Narovnat se |
| Pokrčte koleno / nohu.  Loket / ruku  zápěstí | pokrčit |
| Ohněte koleno. | ohnout |
| Otočte se doprava (doleva). | Otočit se |
| Vyhrňte si rukáv / kalhoty / tričko. | vyhrnout |
| Sevřete ruku v pěst. | **Se**vřít  Ote**vřít**  za**vřít** |
| Zhluboka se nadechněte. | Nadechnout se |
| Zadržte dech. | zadržet |
| Vydechněte. | vydechnout |

## Connect the left and the right part.

1. Svlékněte se do půl těla
2. Zakloňte hlavu
3. Sundejte si tričko
4. Dotkněte se (touch) prstem špičky nosu
5. Otevřete ústa
6. Pokrčte pravé koleno
7. Vyplázněte jazyk
8. Lehněte si na záda
9. Dejte ruce podél těla
10. Zadržte dech

## Fill in (TM, CD1/18)

Studentka: Dobrý den, pane Šťastný. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny.

Můžu vás (1) **vyšetřit**, prosím.

Pacient: Ano. Mluvíte dobře česky.

Studentka: Snažím se (I try). Mluvím anglicky, ale česky se učím na fakultě. (2) **Sedněte si, prosím**.

Pacient: Děkuju.

Studentka: Poslechnu si vaše srdce a plíce. (3) **Sundejte si** prosím svetr a tričko. Zhluboka se nadechněte. Teď (4) **zadržte** dech. Vydechněte. Perfektní. Děkuji. Teď vám prohmatám břicho.

Pacient: **Mám** si lehnout?

Studentka: Ano, prosím, (5) **lehněte si** tady na lehátko. Můžete si sundat boty?

Pacient: **Hned to bude.**

Studentka: Lehněte si a (6) **pokrčte** nohy. Tak (7) **Uvolněte se**. Bolí to, kdy tady **zatlačím**?

Pacient: Ne, nebolí.

Studentka: Děkuji, jsme **hotovi**. done

## Transform according to the example.

Mám si lehnout? – Ano, lehněte si.

1. Mám otevřít ústa? –
2. Mám polknout? –
3. Mám si sednout? –
4. Mám zvednout levou ruku? –
5. Mám se obléknout? –
6. Mám dát ruce dolů? –
7. Mám si sundat boty? –
8. Mám se svléknout? –
9. Mám zaklonit hlavu? –
10. Mám zadržet dech? –
11. Mám se narovnat? –
12. Mám pokrčit koleno? –

## Put the lines into the correct order

* Pacient: Ááá.
* Studentka: Ted prosím sledujte můj prst. Výborně. Teď se dotkněte špičky nosu. Dobře. Ještě vám zkontroluji zrak. Sundejte si brýle a čtěte písmena. Zakryjte si nejdřív levé oko.
* Studentka: V pořádku. Zavřete ústa. Děkuji. Ještě vám prohmatám uzliny na krku. Ted vám poklepu na hlavu. Řekněte, kdyby to bolelo.
* Pacient: To je dobré, ne?
* Pacient: Dobře. Co mém udělat?
* Studentka: Ano. Ted se vám podívám do krku. Můžete, prosím, otevřít ústa? Trochu se zakloňte.
* Výborně. Řekněte éáá.
* Studentka: Dobrý den. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny. Změřím vám tlak, podívám se vám do krku a udělám neurologické vyšetření.
* Pacient: Nebolí to.
* Studentka: Sedněte si tady na židli. Vyhrňte si rukáv, změřím vám tlak. Tak, výborně. Váš tlak je v pořádku. Máte sto osmnáct na sedmdesát osm.